

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo 2015**

**Spanish / Espagnol / Español A:  
literature / littérature / literatura**

**Higher level**  
**Niveau supérieur**  
**Nivel superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

**Examinadores: se debe tener en cuenta que el término “comparación”, tanto en los descriptores como en las notas para la corrección, también incluye la discusión de “contrastes” pertinentes.**

**Las características de las respuestas desde “muy buenas” a “excelentes” suponen que están incluidas las características de las “adecuadas” a “buenas”.**

## Poesía

1. Una respuesta entre adecuada y buena comentará con cierta profundidad algún recurso estilístico que se utilice en las obras poéticas comparadas para producir una reacción emotiva en el lector, ya sea ésta de adhesión o rechazo. Aportará algún ejemplo pertinente.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva y analizará con mayor profundidad la amplia gama de recursos estilísticos que aparecen en los poemas analizados, sus efectos en el lector y el tipo de reacción que pueden provocar en él: adhesión o rechazo. Aportará ejemplos que sustenten el análisis. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

2. Una respuesta entre adecuada y buena aportará ejemplos y comentará con cierta profundidad de qué manera, en las poesías comparadas, se rompe con todos o alguno de los cánones clásicos (tema, estructura, rima, ritmo e, incluso, destinatario).

Una respuesta entre buena y excelente aportará ejemplos de diferentes recursos de estilo relacionados con esa ruptura del orden clásico y comentará con mayor profundidad y de manera persuasiva qué implicaciones produjo dicha ruptura. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

3. Una respuesta entre adecuada y buena comentará con cierta profundidad algún recurso estilístico utilizado para expresar el desamor, la tristeza, los dolores del alma en al menos dos obras comparadas.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, con buenos ejemplos, y analizará con mayor profundidad los recursos estilísticos y la diferente manera en que estos hacen referencia al desamor, la tristeza. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

## Teatro

4. Una respuesta entre adecuada y buena comentará con cierta profundidad e ilustrará con ejemplos algunos recursos dramáticos utilizados en al menos dos obras de teatro estudiadas y, aunque con poco detalle, de qué manera estos contribuyen a expresar o intentar modificar la realidad de sus autores.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, aportará referencias concretas y explorará con mayor profundidad los recursos dramáticos de los que se valen los autores para expresar o intentar modificar la realidad, según el tiempo y el espacio en que se inscriben las obras. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

5. Una respuesta entre adecuada y buena comentará con cierta profundidad algunos de los recursos que utilizan los dramaturgos para caracterizar la ambientación escénica y/o evidenciar la expresividad del lenguaje propio de este género en las dos obras comparadas. Ilustrará con algunos ejemplos.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, analizará con mayor profundidad otros recursos y/o técnicas dramáticas vinculados con la ambientación escénica y/o la expresividad del lenguaje en las obras estudiadas. Aportará ejemplos precisos que fundamenten la argumentación. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

6. Una respuesta entre adecuada y buena comentará con cierta profundidad de qué manera son las acciones las que contribuyen a sostener la tensión dramática. Aportará algún ejemplo.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, analizará con mayor profundidad cómo son esas acciones y los recursos que producen la tensión dramática. Aportará ejemplos que sustenten la argumentación. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

## **Narrativa breve**

7. Una respuesta entre adecuada y buena explorará con cierta profundidad alguno de los elementos de los cuentos contrastados que contribuyen (o no) a producir un solo efecto en el lector. Aportará ejemplos que fundamenten la argumentación.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, analizará con mayor profundidad los distintos elementos y recursos literarios que contribuyen a crear un efecto determinado. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

8. Una respuesta entre adecuada y buena comentará con cierta profundidad cómo es el espacio en las obras comparadas y analizará algún recurso literario que lo define y lo hace destacable. Aportará ejemplos.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, analizará con mayor profundidad las características de ese espacio y explorará diversos recursos de los que se han valido los autores para caracterizarlo y destacarlo. Aportará ejemplos. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

9. Una respuesta entre adecuada y buena analizará con cierta profundidad cómo es la estructura narrativa de al menos dos textos comparados y cómo se revela su importancia: ya sea en el planteamiento o en el desenlace. Incluirá ejemplos.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, analizará con mayor profundidad cómo es esa estructura narrativa y de qué manera contribuye a la comprensión del texto. Aportará ejemplos precisos. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

## Autobiografía y ensayo

10. Una respuesta entre adecuada y buena analizará con cierta profundidad algún artificio literario del que se valen los autores de las obras comparadas para expresar, de alguna manera particular, su visión política o social. Aportará algún ejemplo concreto.

Una respuesta entre buena y excelente se expresará de manera persuasiva, analizará con mayor profundidad y, de las obras escogidas, aportará ejemplos concretos de distintos artificios literarios utilizados por los autores para expresar sus propias convicciones. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

11. Una respuesta entre adecuada y buena analizará con cierta profundidad e ilustrará con algunos ejemplos cuál es el tratamiento del tiempo (el de la historia y el del discurso) que da cada autor, comparando al menos dos obras.

Una respuesta entre buena y excelente argumentará de manera persuasiva y analizará con mayor profundidad cómo se revela el tiempo en las obras elegidas y, particularmente, cómo aparece el tiempo íntimo de la historia de cada autor. Se ilustrará con ejemplos concretos. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

12. Una respuesta entre adecuada y buena analizará con cierta profundidad e ilustrará con ejemplos algunas estrategias expresivas utilizadas por los autores para inducir al lector a la reflexión. Aportará ejemplos.

Una respuesta entre buena y excelente argumentará de manera persuasiva y analizará con mayor profundidad distintas estrategias expresivas y recursos lingüísticos utilizados por los autores para inducir al lector a la reflexión. Se incluirán ejemplos. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

## Novela

13. Una respuesta entre adecuada y buena explorará con cierta profundidad e ilustrará con ejemplos algunos recursos literarios que evidencien un contexto histórico determinado y que produzcan efectos en la lectura. Contrastará al menos dos obras de distintos autores.

Una respuesta entre buena y excelente argumentará de manera persuasiva y analizará con mayor profundidad no solo los recursos literarios que den cuenta del contexto histórico, sino también los efectos que ellos implican para el lector. Deberá incluir ejemplos concretos. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

14. Una respuesta entre adecuada y buena analizará con cierta profundidad e ilustrará con algunos ejemplos de qué manera innovadora se plantea el desorden cronológico en al menos dos novelas comparadas. Aportará ejemplos que sustenten su argumentación.

Una respuesta entre buena y excelente argumentará de manera persuasiva y analizará con mayor profundidad los recursos literarios de los que se han valido los autores para producir intencionadamente un desorden cronológico. Aportará ejemplos concretos, incluso – si lo desea – de lo que considera una innovación en este sentido. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

15. Una respuesta entre adecuada y buena describirá con cierta profundidad e ilustrará con ejemplos cómo se configuran los personajes de las novelas contrastadas, qué los hace redondos o planos, estáticos o dinámicos. Esbozará los efectos que estas configuraciones producen en la lectura y aportará ejemplos concretos.

Una respuesta entre buena y excelente argumentará de manera persuasiva y analizará con mayor profundidad no solo cómo son, sino cómo evolucionan (o no), los personajes de las novelas escogidas y qué consecuencias produce esto en la lectura. Justificará la respuesta con referencias precisas. Para obtener los mejores niveles de logro considerará los matices importantes implicados en la pregunta y evaluará de qué manera los autores han hecho un uso eficaz de las convenciones literarias. Al realizar esta valoración (evaluación), demostrarán un conocimiento detallado de las obras y una apreciación crítica de cómo una convención literaria concreta puede aportar mayor resonancia a un texto.

---